THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. XXV. No. 76 — WEDNESDAY, OCTOBER 4, 1961 — TORONTO, ONTARIO

TRIBUTES

By T. UMEZUKI

I wonder, "What is this all about?" Does The New Canadian possess some magic spell over its Issei readers?" Almost as soon as The New Canadian released news of the fact that Furuya Travel Service was planning a group tour to the Muskoka Lakes region to view the glorious, autumnal colors of her hardwood forests, applications began to stream into the offices of Furuyas. There were so many applicants, in fact, that Furuya had to arrange a second bus to accommodate all the eager subscribers.

When we reported that English lessons entitled "Lets Speak English" would be shown on television, and that we would accept orders for the required text books, more than 50 orders were received at this office within 10 days. Each day's mail brings additional orders for these books.

Frankly speaking, the former is amusement and the latter is study. Perhaps it is the sudden return of Issei memories to their younger days, when they were taught to "play good and study hard", but in any case it is heartening and good to see this tremendous response.

The English lessons are primarily for newly arrived Canadians and it is to give them the benefit of learning English quickly. However, it is a commendable thing to see the Isseis taking this opportunity to study the English language. It is safe to say that for the Issei, particularly the women folks, it was not easy to learn the language, for they did not have the time nor the opportunity to do so until recently. But, now that they are more or less settled in their daily routine of life, their children grown-up with homes of their own and many of the Issei being grandparents, they have a certain amount of time for studying, even if it is not enough. Some of the Issei have decided to learn English just for the sake of being able to converse with their grandchildren. It in rather slow going, but an very admirable ambition.

"Ojii-san, Obaa-san" (Grandfather and Grandmother) and "Oji-san, Oba-san" (the Nisei word for elder men and women) —I have finally become both Ojii-san and Oji-san myself, and I will pleasently answer when a Nisei calls me by either name. Just a few years ago I would rather have been annoyed to hear anyone call me as such.

So all I have to add to this is: "fellow Isseis, lets enjoy ourselves and study hard!

* * *

Mr. Shikanosuke Utsunomiya of Hamiton passed away on September 23, 1961 and on the evening of the 26th, I attended his funeral. There I was asked to say a few words of condolence as a representative of Mr. Utsunomiya's friends.

Mr. Utsunomiya was older than us and in every field he was our leader and pioneer. Therefore, I was presuptuous to be called his friend.

He treated me in a most friendly manner for over 35 years and for many of those years we worked together on a common goal for the Japanese Canadian Society. I have picked a subject to which he sincerely devoted much of his time; that is, the Nisei problem and the franchise question. Therefore the following is my tribute to a great leader, a wise gentleman, and good friend.

"I would like to say a few words in tribute to the late Mr. Utsunomiya with regards to the great work which he did for the Nisei of Canada.

Some 35 years ago he advocated the importance of the Nisei [illegible]

(Continued on page [illegible])

Nisei Planned Church Built In Burlington

BURLINGTON, Ont.—A newly built, Nisei planned church in Burlington has attracted the eyes of many people for its beauty and modern design

Robert Saburo Yamamoto, Kelowna, B.C. born architect blueprinted the Port Nelson United Church (Rev. M. J. Parr, B.A. BD.) which was recently completed at a cost of $300,000.

The main floor contains a chapel with a capacity for 600 people plus a social room and several committee rooms. The lower floor has a few rooms large enough for children's educational and religious teachings. The color scheme of the entire church is beautifully done and Yamamoto's planning was praised by all the congregation as well as by the residents of Burlington.

Yamamoto graduated from architecture at the University of Toronto and worked in Sarnia, Ont. for awhile. He then moved to Burlington and opened an office there. This church is believed to be the first major job for the Nisei architect.

Oriental Film Stars Never Had It So Good

TOKYO.—"The Oriental actor has never had it so good in Hollywood" since an Oriental boom has hit the U.S. movie capital, Benson Fong, veteran Chinese-American actor said here recently.

The Sacramento-born actor who has appeared in more than 80 Hollywood films is currently in Japan to help publicize Universal International's forthcoming release "Flower Drum Song," the screen version of the Broadway hit musical comedy.

For the Oriental actor, "it is no longer a question of whether or not he can get a part, but would come when only Orientals would portray Oriental parts in American films.

Fong recalled that in prewar days when an Oriental actor was lucky to make more than one movie a year in Hollywood. He starved unless he had other work he said.

Non-Orientals

All the fat parts were grabbed off by non-Orientals—Warner Oland as Charlie Chan, Peter Lorre as Mr. Moto, Edward G. Robinson as "The Hatchetman" and so forth, he said.

Even after the war, the role of the Okinawan Sakini in "Teahouse of August Moon" was played by a non-Oriental—Marlon Brando.

Fong plays the part of a 70-year-old father in "Flower Drum Song." He originally tried out for a younger role, but when he found it was already filled, he auditioned for this role which called for him to appear as a man twice his real age. He was turned down as too young.

Later, the director saw a film strip in which Nobu McCarthy played opposite an old man. The

(Continued on Page [illegible])

MIYOSHI SINGS

HOLLYWOOD. — Miyoshi Umeki will make her debut as a swing singer in MGM's "The Horizontal Lieutenant," in which she stars with Paula Prentiss and Jim Hutton.

Japan's Wages Near Western Level

Canadian Pacific Airline Photo

TORONTO.—A group of eight key industrialists from Japan visited Toronto and Montreal this past weekend on a cross-Canada economic mission. Headed by Yoshizano Isawa, Vice-President of the Fuji Bank, one of Japan's largest, the mission is holding conferences with Canadian Government and business leaders to discover possibilities for developing trade, and Japanese participation in Canadian industrial development. Members of the group are shown here on their arrival from Japan via a Canadian Pacific airliner.

Cheap Labour Claims Overrated Says Expert

VANCOUVER.—The claim that Japanese exporters have an advantage in cheap labor is overrated, says one of Japan's leading bankers.

Yoshizane Iwasa, deputy chairman of Asia's biggest bank, Fuji Bank Ltd., said here recently that Japanese real wages are rising so fast that soon there will be no truth whatever in the claim frequently made by Canadian manufacturers.

Already, he said, wages in Japan's unionized heavy industry approach North American rates of pay and Japan's medium and small industry is catching up.

Mr. Iwasa heads an 11-man delegation on a 10-day tour of Canada. Its members do not speak for the Japanese government, but they hope to meet Canadian businessmen and pave the way for better understanding.

"Even today Japanese wages are not as cheap as people think," said Mr. Iwasa. "In the over-all economy they are about equal to Italian."

Japanese workers have gained greatly in recent years, he said. Wholesale prices rose only 1.3 per cent from 1952 to 1960. Meanwhile wages jumped 3.3 per cent in 1958, 6.6 per cent in 1959 and 7.3 per cent in 1960.

Japanese economic growth has got out of hand, he said, and steps are being taken to curtail it. The planned national growth rate of 7.2 per cent aimed at doubling the national income in a decade, actually worked out to 13 per cent in 1960 and 10 per cent in 1961.

Excessive investment in equipment and imports resulted in shortage of labor, rising wages and commodity prices and an imbalance of international payments. He said Japan is trying to curtail imports and domestic industrial expansion to check inflation.

Real wages in Japan are higher than payrolls indicate, Mr. Iwasa said, because of many fringe benefits—free medical care, dormitories for workers, recreational facilities, old age pensions and others.

Mr. Iwasa said Japanese trade will not suffer when wages reach equality with other countries, because Japanese industry is rapidly "rationalizing" to become more automated, efficient and productive, to make up the difference.

Accuse Soviets Of Hit And Run Sinking Of Craft

SAPPORO.—Japanese fishermen this week accused a Soviet fishing boat of a "hit-and-run" sinking of a Japanese fishing craft off the Habomai islands, north of Hokkaido.

They said the No. 23 Hamado Maru, 29 tons with an 11-man crew, was navigating off the Habomai islands when a 250-ton Soviet fishing craft smashed head on into its starboard side near the engine room.

The collision opened a hole on the Hamado Maru's starboard side. The crew asked the Russian boat for help but the Russians fled away in a southwesterly direction the fishermen claimed.

The crew were rescued by the fishing boat Fuku Maru which had been fishing in the same waters.

American Author Says Japanese Lack Moral Guts

TOKYO.—William J. Lederer, co-auhor of "The Ugly American" said recently "he does not think the Japanese "have the guts to take up any moral position."

In an interview published by the Mainichi News, Lederer said that while Communist-led Japanese mobs are ready at a moment's notice to protest just about anything the United States does, no one in Japan took much notice of Russia's resumption of nuclear testing.

"Here the Soviet does something which Japan is supposed to find hideous . . . this resumption of bomb tests, and where the hell is the objection, other than a few gripes in a couple of newspapers?" he asked.

"Where are the snake dances, the lines surging against the cops, the kids in black uniforms chanting?"

Lederer also commented sharply about the U.S.-Japanese security pact.

"We of the United States, have a treaty to defend these people, and what do they do?" he asked. "Snipe at us . . . while, in a very cowardly way, they keep their mouths shut about the Russians.

"What are they doing to defend themselves? Would they reciprocally be willing to defend us?"

The American author said World War II convinced him the Japanese were a brave people, but he added, "I wonder now."

"Like a piece of litmus paper they're supposed to be sensitive to all this nuclear stuff, to their own sovereignty, to their rights as a nation and a people," he said.

"But what happens? They don't respond to the [illegible] thieving Russian attitude last spring in regard to the fisheries. No, they take that lying down, no demonstrations.

"And what about when (Soviet Deputy Premier Ansatas) Mikoyan was here? That man just spat on Japan insulted and vilified the nation . . . and again what happened? Nothing.

"If Japan took a position of morality on nuclear testing and weapons . . . that would be understandable. But it hasn't, so far as the Soviet is concerned, and I don't think they will . . . I personally don't think the Japanese have the guts to take up any moral position."

Japanese To Invest In Canada

MONTREAL.—The leader of a touring Japanese trade mission said this week that the mission hopes to encourage mutual trade between Japan and Canada and explore possibilities for direct Japanese investment in Canada.

Yoshizane Iwasa, chairman of the Fuji Bank Ltd., said he knows [illegible] direct Japanese investment in Canadian corporations at present, but Japanese firms have about $[illegible] million of long-term purchase contracts, mainly for Canadian mining products.

Any possible direct investment in the future would probably be in joint ventures with Canadian [illegible], Mr. Iwasa said.

New Typhoon Causes Fires In Kyushu

TOKYO.—Fire whipped by strong advance winds of typhoon Tilda destroyed [illegible] homes in the south Kyushu city of Kagoshima Monday.

The Kyodo news agency said two persons were injured and [illegible] families left homeless from the fire in Kagoshima, a city of [illegible] population.

The Japanese central meteorological agency said that Tilda, packing winds up to [illegible] miles an hour, hit Okinawa Tuesday.

北海道への車中で

東京 露木海蔵

・北海道三等旅行を二週間やつてみた。唐モロコシと牛乳とソバを大いに賞味した。特に定評あるモロコシは一本二十圓から三十圓で街の角や観光バスの停留所で立賣りしていた。

◉モロコシを横かじりながら風光をめでる姿も悪くはないが、味は甘く弾力があり、スウィト・コーンの名に背かぬ。牛乳は東京の白い牛乳みたいなものより、本物の味であつたし、宿では毎朝出してくれた。

◉ソバであるが、東北の主なる驛ではホームや待合室でこのソバを賣つている。ところによつては味も異つているが、一杯三十圓。大きな驛で列車の停車中に、ホームのスタンドに駆けつける客で賑わつていた。

◉子供のころ食べた本場のソバの味よりは劣るが、これはソバ粉が高いためウドン粉を多量に混入するとのこと。大体、山芋も入つていないと思う。しかし第一に安い――丼を一つ入れて十五圓増しの四十五圓。

◉この定價は東北も北海道各地も同一であつた。あるいは鐵道弘濟會で規定しているのかも知れない。味や量り加減に多少の差はある

元來、メン(麺)類を好物としていない筆者だが、この車中の楽はモロコシと牛乳とソバで腹ごしらえをしたことが多かつた。約二十五仙である。

◉長万部(おしゃまんべ)という驛で立賣りソバを車窓から一つ買つてみた。八十圓だというので『高いね―』といつたら、『ダンナ、味を知らないね』といわれた。列車の中でこぼれないようにやつたが、これはうまかつた。本當のソバの味であつた。もう一つと思つたが同様なものは他になかつた

夕立

松下 一郎

夕立にカンナの赤色とかすほど

雷光にカナリヤは鳴聲とどめたり

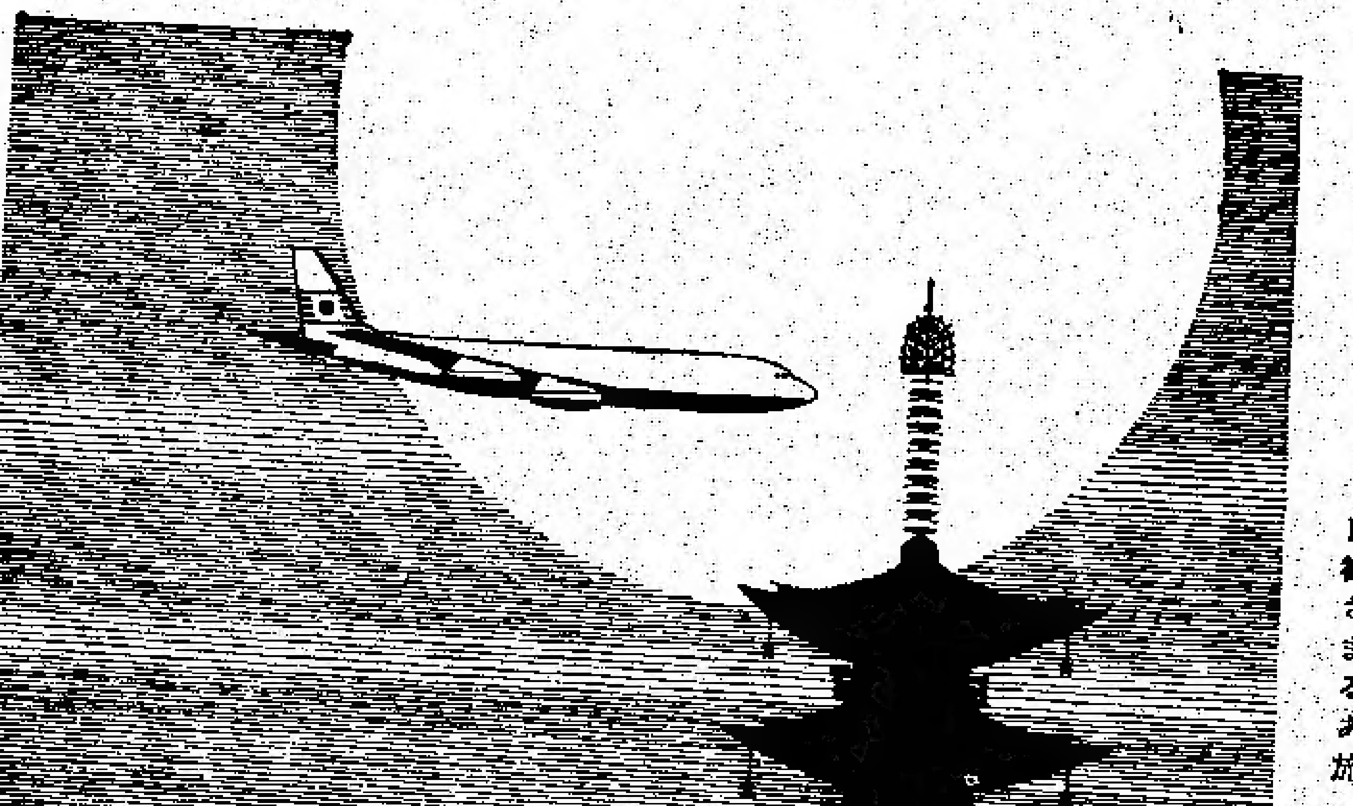
夕立が窓の雨音許は寄す

求 日系夫婦又は婦人。二世帯家庭の世話(子供あり)。ベースメント部屋と給料提供。妻だけのサービス電話アールユー一―二八一〇。(トロント)

退院御禮

小生七月初旬發病以來皆々様より鍼療法のご指示また經驗者の懇篤なるご注意を頂き療養に努めておりましたが、九月入院手術の際には重ねてトロント並にハミルトンの方々のお心こもつた物心兩面のお見舞を頂き厚くお禮申し上げます。一人一人にお禮申し上ぐるところ公務多忙のためこれも出來ませんので、紙上にてごあいさつ申し上げます。

司祭 今井 獻



Fly JAL's DC-8C Jet Couriers to beautiful Autumn in Japan

秋の日本観光は日航のジェット機で！

日本の秋は四季の中でも一番美しいシーズンです。観光旅行には、日航の大型ジェット機DC－８Cをご利用下さい。　ジェット機なら日本まで約12時間……日本調度がかもし出す素晴しい雰囲気で、ますます洗練されたDC－８C機内は、日航だけが持っている日本女性ホステスの行き届いたサービスは、あなたのご旅行を一層楽しく……定評ある旅行を充分満足させてくれるでしょう。

●日米間を毎日往復しています
サンフランシスコ ホノルル経由 東京 （週４往復）
From San Francisco to Tokyo via Honolulu 4 fligts weekly
ロサンゼルス ホノルル経由 東京 （週３往復）
From Los Angeles to Tokyo via Honolulu 3 flights weekly

●ヨーロッパへの定期空路を開始しています
東京――コペンハーゲン――ロンドン――パリ（週２往復）

●10月から世界最高のスピードを誇るCV880M型中距離ジェット機が東南アジア線に就航します。

日本航空
JAPAN AIR LINES

Calgary and Edmonton, Alberta, ZEnith 6800
Montreal, P.Q. ZEnith 1-3440
2050 West 18th Ave., Vancouver 9, B.C. REgent 3-2345
85 Lawton Blvd., Toronto 7, Ont. HUdson 5-6142
Rockefeller Center, 5th Ave., N.Y.C. JUdson 6-7400
60 E. Monroe st. Chicago ANdover 3-1384

花
HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
(イーノー[illegible])
[illegible] Pape Ave.

御愛用に預つておりますヤマサ醤油輸入は此度右の圖の如く輸出用に特製されました。

日本品各種直輸入
マギル貿易商會
日本人部 尾崎 直 平

すぐれた色・味・香のヤマサ醤油を御愛用下さい

YAMASA (SHOYU)

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box [illegible]
([illegible])
Vancouver 3, B.C.
HE 4-2522

Continental Family Co-op.
460 Dundas St. W., Toronto
EM. 6-5589 — EM. 6-5711

毎日配達サービス

従前まで毎月曜は休ませて頂きましたが、これからは毎日配達を問わず無料配達をいたしますから、どうぞ御利用下さい。

肉、魚、和洋食料品一切

大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街四六〇
電話 イーエム六―五五八九 イーエム六―五七一一

ビーシー産
キヤン「イワシ」

トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 6-[illegible]
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

寒い朝

石坂洋次郎

42

そんなことで無邪氣な氣分になつて、みんな居間のピアノの前に集合した。そしてとみ子の伴奏でうたい出した。

春は名のみの風の寒さや
谷の鶯　歌は思えど
時にあらずと聲もたてず

うたつている當人達が樂しい程度には聲の調子も合つていた。食堂からついて來た小犬が、歌聲に驚いて途中二、三度吠えたりしたが、それも家庭的な雰圍氣をもり上げるのには、かえつて効果があつたようだつた。

もう一つ『螢の光』を唄つて、合唱はおしまいになつた。

『ときどき誰かの変な雜音が入るんで、その時は背筋が寒うくなるけど、でも樂しかつたわよ。またやりましようね……』

それが、陸南學院合唱隊の正メンバーである、とみ子の批評だつた。背筋が寒うくなるような雜音は、ほかの三人が代る代る出しているのであろう……。

間もなく、眞一と重夫は眞知子ととみ子に見送られて自動車に乘つた。と、重夫が、何思つたか車から下りて、[illegible]合わるそうに眞知子の前に行き、掌を[illegible]こする何の癖をみせながら、

『その……僕、まだ云いま
すつかり宜しいんですか』

『あつ？まつ？何ですか』

眞知子があつけにとられていると、とみ子が傍から說明した。

『今日はママのお見舞に來たんです――ということを云つたのよ。歸る時になつて思い出したのよ』

『まあ、そんな形式ばつたことを……。ホホホ……』

『いやあ、それでよろしい重夫。たとえ歸る時であつても、まるで云わないよりもいいぞ……』

車の中から、眞一が眞面目くさつていつた。その親にしてこの子ありといつた感じで、聞いてる方では微笑ましかつた。――自動車は去つて行つた。

とみ子は、二階の自分の室で平服に着更えたあと、何かの用事で、ふと、納戸に入つた。すると、大つづらの上に母親が一たんタンスからとり出しはしたが、結局身にはつけなかつた外出着が二、三枚、袖たたみのままのせられてあるのが目に觸れて、胸當ての勞働着姿の眞一のイメージと對照させて、そこにもまた、母親がみずみずしい女であることを感じされたのであつた。

（大好きなママ。……でも、私だけのものだと思つてはいけないママ……）

とみ子は、いたわるように、母親の着物にそつと觸つてみた。

結婚御挨拶

市居　博メニー
前川惠美子エミ

右兩名儀兼て婚約中の處八月二十六日スカーボロ・ザイオンウエキスホード合同教會に於てR・G・ブローン牧師司式の下に結婚式擧行引續き廣州菜樓に於て些か披露の宴を催しました節は御多忙中御臨席の榮を賜り過分の御祝儀、御祝品並びに御丁重なる祝辞、祝電を頂き御芳志の程誠に有難く厚く御禮申し上げます。尚若き兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜りたく略儀ながら紙上を借りて御願い申し上げます。

トロント　父　市居徳松
　　　　　母　まさ
ベルベオ　兄　前川文雄

●寄付感謝

左の方々より御寄付を頂きましたことを厚く御禮申上げます。（一九六〇年十月一日より一九六一年九月四日まで）

トロント佛教護法會

△二十五弗
亡夫忌明　小林小菊
△二十五弗宛
故妻三回忌　丸橋半七
還暦記念　中村良太郎
歸加記念　馬場貞次郎
△十弗宛
主人全快祝　橋詰ソキ
息女結婚記念　馬場貞次郎
寄付　田中佐太郎
訪日記念　稻本藤次郎
仝　辻市次郎
亡母五十回忌に際し　唐津尙一
訪日記念　近藤米吉
仝　佐藤定
仝　大森豐吉
仝　西川淸太郎
仝　塚本正人
仝　川崎茂八
仝　谷石權四郎
仝　加藤勝次郎
仝　丸橋半七
仝　伊豆川作平
仝　中村ツネ
仝　高田賢輔
仝　田中佐太郎
主人成傷に際し　中尾はる
主人三回忌　大藤たけ
訪日記念　新善太郎
仝　竹中宇之助
仝　西川いよ
布哇訪問記念　佐野仙次
妻病氣見舞返禮として　森助五郎
新出産記念　稻本藤次郎
△五弗宛
訪日記念　中川佐助
仝　伊藤平造
仝　松原長之助
亡母忌明　後藤輝夫

第一回の
全加エスニック展
お誘い合わせ來場を！

NATIONAL ETHNIC EXHIBITION

△來る十月三日(火)から十月七日(土)まで、毎日午前十時半から午後十一時半まで。

△場所はト市レーキショア・ロードのパレス・ピア。クイーン・ストリート・カーに乘りリバーサイド・ドライブで下車、南側(湖畔)に向けて歩く。カーのパーキングも十分あり。

各人種グループの展示品、手藝品、食料品。各国の商業および産業展示。エスニック美人投票およびファッション・ショウ。毎夜コンサート、藝人の公演等あり、土曜夜は各人種グループ合同のダンス會。

家族連れでゆつくり樂しんで下さい。

入場料金は五十仙。

忘れずに見ましょう

LET'S SPEAK ENGLISH

ジョン・ウイパアース教授とベテイ・フラアトン夫人によつて英語を習いましょう

CHANNEL 6 CBLT

○保險業
自動車、住宅、商店、漁船、傷病等各種保險サービスに應じます
上高原敬夫

○土地・家屋賣買
充分經驗ある本社に是非御用命下さい
ロング・カミ
リール・エステイト
晩市東ペンダー街一七九
電話エムユー二―四六四一
(自宅)アルパイン五―二三〇二及五―一七四三

屋根修繕一切
住宅のルーフィング、レングルやり替え、トユやり替え、トタン仕事の御用命に應じます。オ州内、どこでもサービスに應じますからご通知下さい。
(カナダ屋根業協會々員)
經營　西島俊雄
All-Way Roofing Service.
Bus. Phone OX. 9-5941
PL. 9-5095, HI. 7-1100

セブンスデー・アドベンチスト教會
カレッジ街五三二
電話ビーエー一五一〇六二六
⊠十月七日(土)午前九時半ハイランド・クリーク公園
〃歎のなしたるなり〃麻生
⊠聖書研究會、同夜七時半壽會社交室に於て
〃七つの封印〃―その二
⊠十月八日(日)午前八時〃歎びのおとづれ〃放送
CHWO (1250 Kilocycles)
P.O. Box 190, Toronto, Ont.
〃十戒〃その一
麻生牧師

トロント天理教祭日
毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の來會を歡迎致します。
△第一日曜日カナダ教會　教師　大倉ドミ　61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會　教師　神田忠雄　25 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所　教師　中本ハナ　737 ... Avenue

Y. UCHIDA & CO.
615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.
▲日本行切符販賣代理
日本郵船、大阪商船、プレジデント・ライン、ピー・オー・オリエント・ライン
▲呼寄手續
▲保險一切　自動車、火災、海上、漁船
內田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話　エム・ユー四―二七四一
自宅　アルパイン五―八六一七

新しい
○ビーレー産ノリ　一枚　二十五仙
○日本種物各種　一袋　十仙
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
Box 67, Slocan City, B.C.

魚
日本人向魚一切　卸値段で小賣
△ハリバット・ベレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本産小タコ一斤四五仙
ト市カレッジ街五八五
グルプスティン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
585 College Street, Toronto, Ont.
Phone LE. 6-9986

新世界旅館
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
(クインとチャーチ街角)
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 3-8097

日系人歡迎
おいしい支那料理をもつて結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市　竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 5-1[illegible]

志風[illegible]
[illegible]
は當所の商品を試して下さい。
晩市ダンレビー街二一五
志風[illegible]
215 Dunlevy Ave.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 4-[illegible]

辯護士　鬼塚敏三
事務所　ト市西クイン街二二六番
電話イーエム八―四八五七
自宅オエクス一―三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

NIKKA-NET　HIRATA-MADE
一九六二年度のギルネットはよく獲れると定評のある日加ネット―平田メイドを是非本店へ
Nikka Maruyo Corkline, Leadline　Nikka Floats and [illegible]
日加貿易社
237 Dunlevy Ave., Vancouver 4, B.C.　Phone MU. [illegible]

和歌山の災害狀況

【東京支社特信】和歌山縣下の災害について、本紙既報の通り在加和歌山縣出身者の心配が報道されているので、東京支社は直ちに詳細の調査に入った。二十八日の調べによると、災害の中心は御坊市、田邊市、和歌山市などで、特に海岸線はいずれも被害を受け、全縣下に災害救助法が發令されている。最終的な各地被害狀況は次の通り。

△御坊市

罹災戸數	一、四八〇
罹災世帯	一、四九〇
罹災人員	五、九一五〇
全壊家屋	三〇〇
流失家屋	五
半壊家屋	七四三
死者、行方不明	なし
床上浸水家屋	一〇〇
床下浸水家屋	三三二
非住宅家屋被害	七三八

△美濱町

罹災戸數	五一八
罹災世帯	五一八
罹災人員	一、九五六
重傷	三
輕傷	二
死者、行方不明	なし
全壊家屋	六五
流失家屋	なし
半壊家屋	三二四
床上浸水家屋	七一
床下浸水家屋	五八
非住宅家屋被害	二〇五

なお、和歌山縣東京出張所の語るところによると前回（一九五三年七月十八日）の台風に比して、今回のは颱風と満潮時による高潮のため海岸線の家屋、漁港等の被害が甚大であり、したがって美濱町一帯もその影響をうけたのであるが、縣廳では全力をあげて復舊に乗り出しているとのことである。

英語勉強の教科書は好評

本紙で取り次いでいる英語講座の教科書はなかなか好評で既に七十余名の人々から（ビーシー州やアルバータ州からの分も含めて）申し込みがあったので、英文の方はそれぞれ郵送した。（英文二冊、日本文一冊で四弗二十五仙、希望者は代金をそえて申し込んで頂きたい）

日本文の方は目下發行所で印刷中なので、でき次第あとから郵送します。

木村師の集會と講演
＝トロントにおける日程＝

日本から特別講師として招かれた木村蓬伍師は西部カナダ各地で講演して多大の好評をうけているが、トロント地方では今週四日（水）から次の日程で集會または講演するので一般の參加を主催側の日系人合同教會では希望している。

△四日夜八時、準備大祈禱會を教會交友センターで。『祈りは世界を動かす』

△五日夜八時、オークヴィル矢ノ下氏宅で家庭集會。『イエス・キリストは主なり』

△六日夜八時、交友センターで英語集會。天然色スライド講演『關西學院大學のはなし』

△七日夜八時、教會本堂で一般講演會。『戰後の日本とキリスト教』

△八日朝十一時半、感謝日禮拜。教會本堂で『生死の境にただずんで』の題下で說教。

●カナダ政府は今回、カナダ貯蓄公債（額面五十弗から五千弗まで）を發行、利率は四・半%で銀行の預金利息より高い。一人當り子供もふくめて一万弗まで購入できる。

有段者會の新役員
會長に畑下四段が擧げらる

カナダ講道館有段者會ではこのほど新しい講道館道場で總會を開き、諸報告を承認後、次の役員を選擧した。

△會長…畑下フランク四段（ト市）△副會長…梅津正敏四段（バーリングトン）△幹事…門永ビクター初段（ハ市）△會計…對馬ジョージ二段（ト市）

なおオンタリオ州役員は森次二段、神野三段、谷野二段、リチャードソン二段、畑下（ジョン）三段、堀二段、ユング二段、マンソン二段、マクレランド初段、青木二段、監査役は木村三段と中原四段、また佐々木孝六段を名譽會長に満場一致であげた。

三尾村人に訴う

三尾連絡會では在加同地出身者に廣く呼びかけ『被害見舞金』を戸別訪問して蒐集することを先週末の臨時總會できめた。この際、大いに支援して貰いたいと同會では願っている。

二世設計の教會
バーリングトンで新築成る

【バーリングトン發】ト市近郊、バーリングトン市内に近代的に美しく完備された合同教會の新しい建物が人目をひいている。これは二世建築家山本ロバート三郎氏が設計したものである。教會はポート・ネルソン合同教會（牧師バァー）で工費三十万弗で新築されたもの、階上には六百人を収容し得る禮拜堂はじめ社交室、各部門室が設けられ、階下には五才以上の少年少女に宗教教育を施す室が數部屋あり、實にゆきとどいた設計で、その上色彩が洗練されていて、見るものは山本設計者の手腕をいずれも認めることである。

山本ロバート氏はクローナ出身、トロント大學建築科を卒業後、一時サーニアで働いていたが、三、四年前バーリングトンに移り、ここで建築事務所を開き、今回この教會を建てたもの。

案內

▲晩市の天野商會では國貿新米が多量に入荷しているが、例年の百目柿や里芋なども近々着する筈。

▲男女用磁力バンドが古屋商會にどっさり入荷。

●小関貞次氏死亡廣告中の夫人代表永田武夫氏は中田の誤りにつき訂正

結婚御挨拶

田中省治　ロナルド
曾根富枝　アン

右兩名儀豫て婚約中の處九月十六日マウント・ローヤル合同教會に於てブリッケンリッジ牧師司式の下に結婚式を擧行引續きパークレイ・ホテルに於て些か披露の宴を催しました際は御多忙中を御來席の榮を賜り且つ過分の御祝儀祝品並に御丁重なる祝辭を戴き有難く厚く御禮申上げます。尙今後共兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜り度く略儀ながら紙上を以て御禮旁々御願申上げます。

モ市　父　田中治太郎
　　　母　澄子
ファーナム　父　曾根美代治
　　　母　かつ子

おねがい

ご承知の通り、三尾村は先般の台風で大きな被害を蒙りましたので、同村出身者の當國團體は先週末、臨時總會を開催、在加三尾出身者に應分の寄付を仰ぐこととなり、トロント市と近郊、ハミルトンおよびモントリオール在住出身者を戸別訪問して御支援を願うことになりました。何卒よろしくご協力下さい。なお新聞紙上の記事をみて早速お見舞金を自發的にお送り下された方々に厚く御禮申上げます。

三尾連絡協會
カナダ支部

夫 鹿之助儀永らく病氣中は度々御見舞を頂き御親切の程深く感謝いたしますあらゆる加療もその効なく遂に去る九月二十三日午前三時半、七十四才を一期として病院に於て他界し、追って九月二十六日午後八時ダッドウォース・ブラウン葬儀社にて小宮山牧師の司式の下に告別式を執行いたしましたる際は御多忙中にも拘らず遠近より多數御參列下され、その上過分な御花料供花、弔辭並に弔電を賜り誠に感謝の至りと存じます。なお遺骨は翌二十七日午前十時遺族、親戚及び舊友によりホワイト・チャペル・メモリアル・ガーデンに埋葬いたしました。一々御禮狀は差し上げましたが、なおお名前もれや不着のある事と存じ、玆に紙上を借りて重ねて御禮申し上げます。

103 Wise Crescent
Hamilton, Ont.

喪主　宇都宮吉榮
遺族一同
親族一同
友人一同

御案內

除幕式＝十月八日午後二時

親鸞聖人銅像除幕式

說教＝『より高き人生々活』

辻 顕隆 師

トロント佛教會

パーテーにはぜひ
內部のきれいな當酒家へ

◎結婚祝宴に、家族パーター。座席二百四十。
◎百人以下のパーターには特別室を設けています。
◎持運び注文は十二時から午前三時まで。

——日系各位の御引立を御願申上ます——

（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家

トロント市西ダンダス街一三一ーＡ
電話 イーエム・四ー二[illegible]

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131-A Dundas St. West
Phone EM. 4-[illegible]

味！味！
なんといっても天下一!!
さくら米 百斤、五〇 廿五斤
◎一年中味の變らない米
◎焚きやすい米
◎一度食べたら滿足する米

ダンダス ユニオン店
電話 イーエム・四ー七六九二 イーエム・六ー三六六三
DUNDAS-UNION STORE
173 Dundas St. West, Toronto

◇磁力線治療器◇
肩コリ。高血症。ぜんそく等に良くきく。

◉磁力健康バンド（腕輪）
男子用 七弗九五仙
婦人用 六弗九五仙

◉同 美健帯（腹巻）
男女用 三弗九五仙

其他＝養命酒。わかもと。ロイヤル・プラスター

——日本への送金はフルヤから——

古屋貿易會社
FURUYA TRADING Co. LTD.
381 SPADINA AVE. TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA. [illegible]

高貴と野趣

西村登美

去る八月はじめにトロントを訪問されて、草柳や踊りを見せて下さった比田圭子女史が、約束どおり十月十五日に再びトロントに見え、歌と踊りと草柳の實演をして下さる事になった。

比田さんは舞踊、草柳、書道に一家をなしておられるほかに、作曲、振つけ、雅樂、そのほか何でも一流にお出來になる。「そして私はお坊さんでもあり、えたいの知れない人間ですよ」と笑わしておられたが、お坊さんが好きで眞言宗の本山に入り得度を受けられたという比田さんの、お坊さんとしての信仰と人となりが、比田さんの作り出される藝術の根底となっているのであろうと思われる。

草柳は、草木の根、皮、實より取った昔ながらの染料で和紙を染め、その紙をハサミで切って糊ではりながら絵を作られるもので、僧院生活をされている時、創案されたとのことである。むらさき、あゆ、あか、などというのは、色の名前でなく、その染料を取った草木の名前であること、花は美しく咲いていても、太陽の光で色を變しているのであるから染料として用いられないこと、おはぐろで染めた黑は闇にとけるため、忍術つかいがこれで染めた衣を着て、忽然と姿が消えたように見せたことなどと話しながら、無造作にハサミでサクサク切って、はつてゆかれる。四角い紙がはられ、長めの紙がはられ、小さい紙切、細い紙切がはられて、見ているうちに女の立姿になる。目鼻もなく手足もなく、それでいて、かずかな音に耳澄ます女の姿態となっている。

「草柳はそばで子供が切った紙切でも出來るもので與えられた紙を如何に受入れるかという仕事です」とおつしやる。また「草柳は動きを省略した能のように物の形を出來るだけ省略して空間の美を出すのです。見る人の心がそつと入って憩えるような絵を作るのです」とおつしやるが、たしかに、その簡素な絵を見ていると、心が柔かになり、書かれていない表情が見え動きが生々とつたわってくる。出來上った絵にさらさらと書きそわられる薄ずみの文字も言い知れない味いがあって美しく、ほっ！と吐息をつかずにおられなかった。

比田さんは昨秋、日本の國寶といわれる人形淨瑠璃の人形遣い吉田文五郎氏と共に踊られたそうである。文五郎氏が人形遣いに、比田さんが人形お園になって踊られたそうで、文五郎氏が踊りの舞台に立たれたのはこれが初めてとのことである。それこそ鋭のような檜舞台を踏んでいらつしやる比田さんを思って、その前夜「合同教會の舞臺はお粗末でお氣の毒です」と申上げると、「吉田さんが、今の若い者は雰囲氣、雰囲氣と言って、照明だ、擬音だと大さわぎをするけれど、雰囲氣は自分で作り出すもの、わいの腕から生み出すもんや、と言っておられたが、私も明日の舞臺がどんな所か、背景がどんな色であるかわからないけれど、どんな所でも一生懸命踊ります」とおつしやられた。

そして本當に、お粗末なステージでも心をこめて踊つて下さつた。小柄で華奢なお姿がちつとも小さく見えず、舞臺一杯にのびのび動いて、舞踊とはこんなに美しいもの、感情が生々と表現出來るものであることを教えて下さつた。「私が振りつけをしたものですから一つの動きにも心がこめられているので、よいと思つて下さつたのでしょう」とおつしやつたが、心をこめる、眞劍に物ごとをするということは、どんな場合にも一番大切なことであるとあらためて感じさせられたことである。

古さと新しさと、强さとやわらかさと、高貴と野趣とが、たくみに入りまじつて、本當の日本を身につけたような方であつた。

美勇登句會

俳句選集

宮崎梅笑選

『盆踊』（三光）

（天）花笠に白髪かくして盆踊　鶴壽

（地）老若男女手足揃えて盆踊　旭山

（人）間違へし娘も居て賑ふ盆踊　房子

盆踊江州音頭で人がふゑ　鶴壽

盆踊郷愁そゝる夜の集ひ　房子

つぎつぎと太るや盆の踊りの輪　盆火

ゆかた着て娘に化ける盆踊　鶴壽

常に見る娘(こ)も艶かに盆踊　里女

（追加）

踊手の舞ひ足のあざやかさ　梅笑

雜詠（三光）

（天）物語りつきれば涼し夏の月　里女

（地）白芥子や涼し月夜の秋近し　卒望

（人）日盛りや草抜くうねのはかどらず　螢火

（つづく）

人事消息

■出生

▲トロントの森田治美ジミー氏夫人眞理子さん（舊姓千葉）は九月二十二日セント・マイコル病院で女兒を出產、ゲール秋美と命名。

■結婚

▲モントリオールの田中治太郎氏夫妻息省治ロナルド氏とファートナムの曾根榮代治氏夫妻息女富枝さんは九月十六日マウント・ロイヤル合同教會でグリケンサフジ牧師司式で結婚式を擧げパークレー・ホテルで披露

▲バーリングトンの熊谷ナト夫人息眞珠郎シャイン氏とトロントの松井ミサト夫人息女春美メーイさんは九月二十三日セント・アン敎會に於て今井牧師司式の下に結婚式を擧げマロニー・スチュデオで披露、ニューヨークへ新婚旅行した。

■死亡

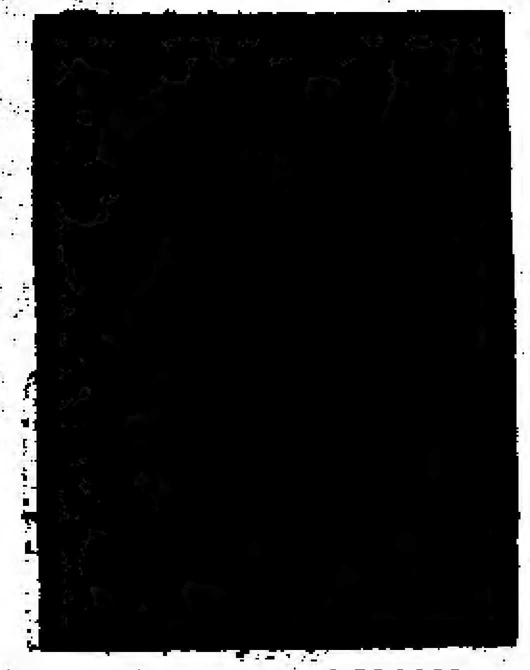
▲元ハモンド日本語學校並にキチラノ日本語學校の敎師であった平井愁一氏は九月十三日[illegible]等商業學校へ[illegible]の[illegible]師井[illegible]の時[illegible]で急行[illegible]車にはねとばされ即死したとのことである。

全加エスニック・ショウに參り
前進するカナダを見ましょう

デニソン鑛山會社の社長として　あなたとあなたのお友達を　全加エスニック・ショウに心からお招きいたします。　カナダの國内の各民族の成果を示すショウ・ケースとして開かれるこの催しは　よきカナダ市民になりたいという各人種の意欲の現われなのです。

世界各國からこの國に移住した人々は　永く古い傳統を持ち込み　それによつてカナダをより豐富なものとして發展させて參りました。

デニソン鑛山會社は會社員を代表して　このショウ開催に協力と努力をなした人々に　おめでとうと敬意と讃辞をお送りすると共に　この催しが今後更に發展していくことを祈つています。



STEPHEN B. ROMAN
President

DENISON MINES LIMITED
TORONTO, CANADA

十月三日から七日まで　パレス・ピアーでの全加エスニック・ショウを　見逃さないように。

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 6-5005

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

世界平和を願う 中共に國連席を

周恩來首相が米國政策を痛撃

【北京發】中共は一日、中共政權樹立十二周年を記念する一大行列と行事を行なったが、周恩來首相は三千名の來賓が集まった慶祝宴會の席上「中共は米国をふくみ世界各国と平和裡に生存することを希望するものである。しかし、米国は中共に對する非友好的態度を變えない政策を堅持している」として、要点次の如き演説を行なった。

一、米国は中共の國連加入を拒む暗略をいまなお行なっている。中共は國連に位置する正當な權利を持っているのに、米国が妨害し、台湾占領をながびかしている。

一、中共はキューバの「米国帝国主義にあくまで對抗」を全面的に支持し、中共はアジアにおける植民地主義に對抗して不動の立場をとるものである。

◇また北京市長は、中共は過去十二年間にわたって長足の發展をとげ、その業績はすばらしいものがあると、し、中共を敵とする米国はじめ僅かの反動的国家が懸命に中共の国際的孤立化を計っているが、その努力は無駄なことであるといっている。

ソ連が拒否

【東京時事通信】駐日ソ連大使館は二十九日、在モスクワ日本大使館で手渡したソ連の核實驗再開に對する日本政府の抗議を拒否するとの口上書を發表した。

中共問題 日本には重要

國連で十分發言するつもり

【東京時事通信】國會は先週末から代表質問に入り、まず社會黨の成田知巳氏が第一陣に立ち、池田首相が答辯したが、中共問題については次のように答えた。

池田内閣になって對中共政策で變わったことがあるとすれば、それは國連における中国代表権問題の審議タナ上げ案に賛成しないという点だ。また重要事項指定方式に關連して中国問題は重要事項であるかということが問題になると思うが、日本にとっては大變重要なことなので、國連で十分發言する。中国問題は世界の人が納得できる方法で解決すべきだ。

カナダ會社に 日本投資を

【モントリオール發】トロント週末をすごし、ナイアガラ見物を終えた訪加通商使節團はその後モントリオールに到着した。岩淺團長は記者會見で「當使節團は日加通商の増進を計り、日本商社の對カナダ商社投資の可能性につき下調べをしたい」と語っている。現在日本はカナダ産鐡物の長期買い付け契約（二億弗）はしているが、日本資本をカナダ商社に投入することはしておらず、近い將來、その実現をはかりたいというのである。

英國はもう祖國でない 議員の言明に猛反對！

【ビクトリア發】ビクトリアに住む英国系人の引退者といえば、英国氣質カチカチの代表者。ふだんは物靜かで上品ぶりを十分に保つレディとゼントルマンだが、先週末は、これらの人々がカンカンに怒り出してまさに頭から湯氣が出るような形相。

△フォート・ウイリアム選出のシーシーエフ領代議士ダグラス・フイシャー氏の發言がそもそもの原因である。フイシャー議員は『多くのカナダ人は、もはや英国は母國であるとは考えておらず、ただ觀光アトラクションとなっている』といい、『濠州やニュージーランドのようでなく、カナダ人は昔のように『英国の臣民』なんてことに誇りなど持っていない』といったのである。

◇これを聞いたビクトリア住いのカチカチ英国人は黙っておらず『フイシャーとは何者か、バカなことも休み休みいって貰いたい、英本国のないカナダは孤児と同じだ。フイシャーは氣狂いだろう』とゼントルマンは怒り『この人きっと心の悪い人なのでしょうね。こんなことを聞いた上は、今晩は落ちついて寝られないわ』とレディは記者に語ったという。

エジプト人シリア追出し

＝ナセルの右腕人物も逮捕＝

【ベイルート發】先月末ダマスカスで反亂をおこしたシリア軍はエジプトのナセル大統領からキヅナを切って獨立政府を樹立し、「アラブ連合の假面下における專制は全く葬られた」と發表したが、その后シリア革命政權はシリア國内のエジプト人の大量送還を開始、ナセル大統領の右腕でシリアの獨力者セラジ大佐を逮捕監禁した。ナセル大統領はシリアの反亂はアラブ連合共和國を破壊するものであり、彼等の行動は「背後より刺す」裏切りだとフンガイ、エジプト軍降下部隊を出動させたが、これは完全に失敗に歸した。ダマスカス新聞の報じるところによると、エジプトに送還されるシリア国内のエジプト人は約七百名の教師、五十六名のドクターおよび衛生官並びに五十名の地方行政官がふくまれているとのことである。

日本人は無事

【東京時事通信】シリア（アラブ連合）で軍部が反亂を起こしたが、小坂外相から閣議で『シリア在留の日本人十八人は無事である』との報告があった。

鹿児島に台風

【東京發】台風テルダ號は二日、鹿児島縣に上陸、死者二名、家なし八百名を出した。台風は時速百三十四マイルで沖縄から北上してきたもの。鹿児島市内に火災が起こり、家屋多數が焼失した。

カナダ人怠け者

情けない有様

カナダ国民は全体的に怠慢で、したがって發展ぶりもそれだけ緩慢であるとインピリアル・バンク・オブ・コンマース頭取のマキノン氏が去る日曜トロントで語った。同氏のいうところによると、カナダはいちばん多いハラデーを持ち、そして最も短い勞働時間の國であって、一九五四年から五九年迄の他國十一カ国の生産能力とくらべると、カナダはどんじりから二番目という情けない有様、とくに若者は技術向上の好機會に惠まれているのにも拘らず、未經驗で未熟なまま職業にとび込んでいるのも、生産能力の不成績の原因であるといってる。

年内再び 議會を召集か

【オタワ發】オタワ議會は先週末閉會されたが政界消息筋では、ディフェンベーカ首相は年末までに再び議會召集を計画中であり、したがって十一月總選擧説はあ流れで、今年中には議會解散はないことになろう。百七十四日間という長期日を要したオタワ議會はやっと閉會したのに、年内にまたもや議會再開を首相がもくろんでいることは、今年中には總選擧を行わず、來年春か、初夏に行う可能性が強まってきているとみている。

米市民權喪失の在日者 入米が漸次寛大となる

【ホノルル發】戰前、戰時そして戰後を通じて日本に在住する日系米市民で日本の兵役に服したり、投票したり官公務職についたものは米市民權の復權または入米がきわめて困難であったが、さいきん、日本からの情報によると、これら在日の日系米人の入米が漸次緩和されている方向に進んでいるもよう。

△これは國際情勢を反映するためではないかとみられるが、戰時中に日本で投票したり、中等學校の教員をしたことのある一日系米人は、米國領事館にハワイに歸國する手續きをしたところ、米國に忠誠を誓っただけで許可されたというケースがある。

△もし、この情報が確實であれば、在日のこれらのグループに關して歸米が全く望みのない數千人にとって大きな福音となるわけである。

ハワイ一世

近く映画化

【ホノルル發】松竹映画がハワイ第一世の苦闘史を描く仮題『山河あり』を今秋ハワイでロケすることになった。總天然色で演出は松山善三、出演者は佐田啓二、高峯秀子仲代達矢などで一行は十一月末十二月はじめにホノルルに到着の予定。脚本家の久板栄二郎氏は一行より一足先きにハワイを訪れているが、『日本から大きな夢を抱いてハワイに來て一世が數々苦勞して平和で幸福な家庭をきずいていたが戦争のため妻子、兄弟、戀人、妻子と引きさかれて行くという悲劇のテーマである』と語っている。

エリザベス女王 十一月ガナ訪問

【ガナ、アクラ發】エリザベス女王が十一月、ガナを正式ご訪問されることにきまっているが、英国とガナとの間が最近悪化しており、ガナ國内の新聞も英女王のご訪問を歡迎しないとの論評をかかげている折柄、英国とガナ當局は英女王の外遊前に、兩國關係の改善に努めることになっている。

●米國シカゴ市に住むバーバラ・マズール夫人（六五）は一生の貯え金二万三千九百弗の札束を財布にいれたまま、いつものように肩掛して歩いていたら、若い青年が背後から財布をかっ奪って逃げてしまった。マズール夫人は警官に『銀行にはどうしても心配で預金する氣持ちにはならなかった』と涙で語った。

Montreal Buddhist Church Dedication Service

MONTREAL.—In a most memorable service, at which Bishop S. Hanayama officiated with the assistance of Rev. N. Ishiura, Rev. T. Yamada and Hokyoshi S. Tanaka and S. Yasui, the Montreal Buddhist Church was officially dedicated to the service and teaching of Lord Buddha on Sept. 23rd. Overflowing the Temple, a capacity congregation which included representatives from Toronto and Hamilton, witnessed and participated in the solemn service which installed a scroll from Kyoto in the new altar in a service called the "Installation of the Myogo."

With the opening address by Mr. Ito, the service contained an address by Mr. S. Asazuma, speeches from the Toronto and Hamilton representatives, reading of telegrams from the various chapters across Canada and the U.S.A. the service got underway.

The theme of Bishop Hanayama's sermon was "The Path to the Truth" in which was included a brief tracing of the very early beginnings of Buddhism in Japan and how it affected the culture, the traditions and the thoughts of ancient Japan of 1300 years ago and how it affects the thoughts of Buddhists of Japanese origin today.

Commemoration gifts of O-jūzu were given to all the assembled congregation, after which supper was served by the Fujinkai and Dana Club. Later, the Dedication Day was completed by a Grand Concert held at the Jewish Hall. A large audience, though perspiring in an intense heat wave that marked the week-end enjoyed the many offerings of talents that paraded across the stage during the evening.

The Montreal Buddhist Church wishes to express its profound thanks to all those who contributed in so many ways, to make this event such a rewarding memorable and grateful day for us to remember.

* * *

Bishop S. Hanayama's lecture, "World Peace and Buddhism", delivered on Sunday, Sept. 24th was indeed a most rewarding afternoon to all those who assembled at the Jewish Hall to listen to this internationally famous speaker. His explanation of the power of religion to influence world thought, regardless of whether Buddhism or otherwise in the present critical days of world crisis was, indeed, most significant. He pointed out that the profoundest desire of all peoples on this planet Earth, was peace and a powerfull peace movement had already been begun, starting in Washington and projected to all other parts of the world, in which intelligent, compassionate understanding of world religions, varied cultural traditions, racial differences was the focal point of this movement.

During the course of his lecture, he also related his experiences in Japan during World War Two, the utter, desolate shock and dejection that ailed the people of Japan immediately after the surrender and for several years following; his experiences with the war criminals in Sugamo Prison as a Buddhist chaplain and his work with them up to their last days. Several, revealing intimate accounts of some of these people brought many tears into the eyes of his listeners. He ended his lecture by asserting that he had gained a more intense conviction on the ultimate power of religion for peace after his experience in Sugamo.

CONTINENTAL FAMILY CO-OP
JAPANESE AND OCCIDENTAL FOODS
fresh meat and fish — order Thurs. and Fri.,
FREE PARKING AT REAR OF STORE
460 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
Phone EM. 6-5589 • EM. 6-5711
FREE DELIVERY EVERYDAY

YAMASA SHOYU
Magill Export Import Ltd.
Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver, B.C.

LAST CALL
HURRY before enrollments are closed
Next class will not start until Sept. 1962
Chick Sexing School

dates and doings

Nisei Student Club Offers Aid To Students

TORONTO.—The Nisei Student Club is again offering a scholarship and a bursary at U. of T. The scholarship is open to all first year students enrolled in an undergraduate course at the universityy, with competition being based on the results of Grade XIII exams. The bursary is open to the undergraduates of all years and financial need as well as scholastic ability is considered. Both awards were not made last eyar due to lack of application. Forms and further information will be available on Oct. 7 at Frosh Nite or at Simcoe Hall.

N.S.C.

* * *

Toronto Women's Club Meeting Held Sept. 20

TORONTO.—The Toronto Nisei Women's Club held their first fall meeting on Wednesday, September 20th, at the Brooke Bond Tea Centre (Red Rose Division), under the sponsorship of the Central Group whose leader is Mrs. Jean Yamanaka. The business meeting was preceded by the observance of a minute's silence for the U.N. Secretary-General Dag Hammarskjold. On October 22nd, the U.N. is sponsoring a Friendly Relations to Overseas Students' Tea. The Club, which is a member of the Women's Division of the U.N., will have representatives to assist in the serving of tea and afterwards some of the members will invite one or two of these students home for dinner.

A most interesting talk on Russia was given by Mrs. John McKellar of Port Colbourne, who was one of the group of 20 Canadians first to tour Russia after the war. Colored slides were shown with the assistance of her daughter, Mrs. Mary Weaver. Tea was later served through the courtesy of the Brooke Bond Tea Centre.

Amy Kondo

* * *

Remember N.S.C. Frosh Nite On October 7th.

TORONTO.—All you freshies, come on out to Frosh Nite at the University Settlement on Oct. 7, 1961 at 8:30 P.M. You're sure to enjoy yourself with all the exciting games planned for you and the dancing to follow. No need to worry yourself or anyone else for money for refreshment will be served and admission is free.

Fellows, don't disappoint all the pretty young girls by coming down. And girls, likewise, don't disappoint all the fellows who will expect to meet you. So let your hair down, join Frosh Nite and have fun.

N.S.C.

Rev. B. T. Murata Leaves For Japan

TORONTO.—The Rev. B. T. Murata, who was studying at the University of Toronto and also helping out at the Japanese United Church, left for Japan on October 2. His return trip will be via the Eastern United States, Europe and the near East. He will arrive in Tokyo on October 30 and take a position as Executive Secretary of the Youth Committee of the United Church of Christ in Japan.

Support United Appeal

TORONTO YOUNG BUDDHISTS' SOCIETY
15th ANNIVERSARY DANCE AND DINNER
Friday, Oct. 6th 1961
We remind all members, former members and friends of the Society to send in your requests for tickets or phone RO. 7-9642, GA. 1-6443, HO. 6-6526
Tickets are $5.00 per couple
No tickets will be sold at the door
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst St.

ART FASHIONS
"TORONTO'S LEADING STYLE CENTRE"
CORDIALLY INVITES YOU TO COME IN AND SEE THEIR
Dresses — Suits — Coats — Sportswear
LATEST IMPORTS FROM NEW YORK-PARIS-MONTREAL
WEDDING GOWNS from $29.95
BRIDESMAIDS GOWNS from $19.95
EASY CREDIT TERMS — NO DEPOSIT REQUIRED
ART FASHIONS
536 QUEEN ST. W. (Near Bathurst)
EM. 8-7537 — EM. 8-0407

THE NEW CANADIAN
Authorized as second class mail Post Office Department, Ottawa and for payment of postage in cash.
T. UMEZUKI, Publisher, RICK MATSUMOTO, English Section Editor; KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year
479 QUEEN ST. WEST,
EMpire 6-5005

CLASSIFIED

Female Help Wanted

QUEENSWAY Girls anxious to learn a trade. Steady interesting work on Swiss embroidery looms. Phone CL. 5-3121 (Toronto).

Domestic Help Wanted

CAPABLE PERSON for general housework, private room and bath, one child, no cooking. Phone BA 5-1201. (Willowdale)

FREE BASEMENT apartment plus wage for woman or couple for light home in exchange for wife's service. Fond of children. Phone RU. 1-7810 (Toronto).

COOK GENERAL wanted for adult family of three. Couple acceptable where husband works out. HU. 8-0792 Toronto).

Rooms to Let

ATTRACTIVE three room flat with stove. Woodbine and Danforth, parking facilities. $70 per month. Phone after 6:30

DANFORTH AND BROADVIEW district. Furnished bedroom and kitchen. TV outlet available. Phone HO 1-2334 (Toronto).

ONE FURNISHED room, corner of Dundas and Runnymede Rd. Phone RO. 2-4855 (Toronto).

ONE LARGE room for young person, man or woman, board if desired. Gerrard and Coxwell. Phone HO. 1-4347. (Toronto).

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Office Hours Saturday October to April Inclusive
62 RICHMOND ST. WEST
Suite 513 Temple Building
TORONTO
EM. 8-3323 — Res: RO. 7-3427

HAYASHI studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

OFFICE EM. 4-1306 EM. 4-1306 RESIDENCE
A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
TORONTO

Casey's Corner

by Casey Tsumura

THIS IS LOVE

I'm sure most of you readers must feel super-saturated with the tons of articles (usually stolen and rehashed or printed outright) on the movie, "Bridge To The Sun" and its male star, James Shigeta, so I'll keep this brief. After attending its sneak preview at the Loew's Uptown last week and seeing Shigeta (in the flesh), I can only perhaps re-echo somethings that have been said before, and maybe add some fragile personal comments.

By now you probably know the movie is based on Mrs. Gwen Terasaki's autobiographical novel of the same name. The book received wide critical acclaim and tremendous readership when published in 1957 and then as a Reader's Digest condensation. MGM has quite faithfully reproduced the story I thought.

Most of you already know this movie portrays Carroll Baker as Gwen Herold, a deep south Tennessee girl who meets and marries a young Japanse diplomat, Terry Terasaki, played by Shigeta, with Washington, D.C. (before Pearl Harbor) as the background. The action and scene quickly change with the agitation and turmoil of the outbreak of war; removal of the young couple to Japan, their fear of the powerful War Party, the distrust of the people they lived among. Terry's constant efforts for peace, and the dangers and privation of war are vividly and frankly portrayed.

I think most Japanese Canadians—especially the men—can readily find identification with Terry Terasaki. Most of us have, at one time or another, contemplated marriage with a hakujin partner, and I'm sure can more easily and sensitively absorb all the emotional conflict involved.

"Bridge To The Sun" could also be accepted as a timely comment on the insanity of war, and perhaps the triumph of love and understanding over it. Take the scene when the American planes raid their village. Gwen and Terry's little daughter, Mako (Mariko) and a friend are caught in the target of exploding bombs. The parents run to where the children lay side by side. Mako is unhurt, but when Terry turns her friend over, he finds her little body strafed and lifeless. The planes come over for another pass. Gwenn clutches Mako to her breast, looks up pleadingly, and utters what I thought was the most poignant dialogue in the whole movie—"No more!" There was much dabbing of hankies to eyes after the lights went on.

What is James Shigeta like? He is really a good-looking chap, tall, and looked quite slim-trim in a sharp Ivy league suit. Watching him talking, I got the impression of an old (but young) showbizz veteran, smooth, cool, quiet spoken, thoughtful, and good humored. His acting in this movie seemed like a great improvement from his role in the "Crimson Kimono".

He is in Toronto to make a CBC-TV show, "The Cell 5 Experience," scheduled for "Playdate" on October 11th. Once known as singer, 'Guy Brion', Shigeta in his next movie—the screen version of Rodgers and Hammerstein's Flower Drum Song—will play his first musical role. With the East-West romance theme of Bridge To The Sun, he was asked about his opinions on intermarriage. He said, "the individual people involved aren't concerned with a general acceptance of intermarriage, but merely with finding solutions to their individual problems—just like any other couple."

I heartily recommend this movie to everyone. Perhaps it might evoke to you readers (especially to the men) something of the feeling you got watching, "Go For Broke". It was all right.

• • •

THIS IS LOVE???

"Hey you. So what's he like?" my wife—standing there in her mangy, red housecoat and stringy hair played out like a worn out mop—screeched from the top of the stairs as I came home late from "Bridge To The Sun". Until that moment I had been walking home on a beautiful cloud, dreaming of a wife shaped like Carroll Baker—in that flimsy negligee—welcoming me home with a wild abandoned embrace.

"He's all right," I said irritably. "Now go hit the hay."

"Well for Pete's sake!" she stomped her feet angrily. "What's he like! What's he like!"

"Don't blow a bloody hemorrhage, woman!" I shouted, looking at the shattering object of all mankinds hopes and dreams.

"Well?" she glared at me; her face ugly with hate. (Heh heh!)

You poor kid, I thought. I'm so far above you. Oh, so far above you. I took a cigarette out nonchalantly, tapped the unfiltered end thoughtfully, lit it slowly, took a deep, deep drag, and blew a steady lungful of nicotine smoke into her (now purple hued) countenance. "I suppose," I began with my usual suave and matter-of-factness, "one may readily use the common term "handsome" in describing Jimmy."

"Jim-my?" she screwed up her mouth; her face was ugly with disgust. (Heh heh!) "And I suppose James Shigeta's your personal friend."

"Who Ol' Jimmy?" I asked feigning surprise. "Just did nearly all the night clubs in T.O. together tonight, that's all!" I lied wonderfully.

"Oh pooh! James Shigeta wouldn't be caught dead with an ape like you!" (And dear readers, those were the exact vicious words she so cruely flung at my poor, but honest, face.)

"If this was Japan right now," I said gnashing my teeth and remembering an incident from the movie. "I'd show you how women should properly address the master of the house!"

"Oh pooh pooh pooh, you big pompous ape!" She ran to the bedroom, slammed the door, and quickly bolted it.

"Well I'll tell you something babe! You're no Carroll Baker either!" I pounded the door with my fists.

"Har-de-har-har," she voiced through the keyhole "Har-de-har-har." Seconds later she screamed as my second attempt at spitting through the keyhole found its target.

If Hollywood is looking for realism, I freely offer the above scene. It could possibly start a whole new trend in love movies: the natural, everyday, common occurances of an average couple—plenty of audience identification, you understand. And in keeping with the realism angle, the actor and the actress portraying us must of course minutely resemble us; personality, size and naturally looks. For my role, I can suggest someone like, say, Gardiner MacKay (of Adventures In Paradise). And for my wife? Perhaps Marjorie Main (Ma Kettle) or even Tugboat Annie should more than adequately do the ol' job. Ouch!

Tributes. . .

Continued from page 1

problem and organized a group to study these so-called problems. In those days there was indeed a problem among the Japanese Canadian community; the problem of whether the Nisei were true Canadian citizess or not, since the Nisei were not recognized as a citizen of the country of his birth by the Canadian authorities as well as by the Canadian society at large.

The fact that the Nisei had no franchise or did not have the right to take a position on the strength of his will and ability was considered by the Canadian public a matter of course.

The question which confronted the study group was, how to educate ourselves and make ourselves fit for such a time as when we would be fully recognized as Canadian citizens.

Mr. Utsunomiya had also participated in a movement to obtain a franchise for Japanese Canadians and he devoted much of his time and energy to this task.

Today, as you know we are enjoying full citizenship rights, but we must not forget that it was men and women like Mr. Utsunomiya who fought to bring about the day when we ourselves and the Canadian society would recognize the fact that Niseis were Canadian citizens.

No doubt, he was a man of good sense, who possessed a spirit of leadership in his devotion to the welfare of Niseis.

Therefore, with these words I, with every Nisei mourn the death of Mr. Utsunomiya."

Actors. . . .

(continued from page one)

director quickly decided to use "that old man" without realizing that he was seeing Fong again.

James Shigeta

Fong pointed out that many Japanese portray Chinese in the film. besides Miss McCarthy—Among them Miyoshi Umeki and Nisei James Shigeta.

The veteran actor had high words of praise for the harmonious way in which Oriental actors work in Hollywood—Japanese, Chinese, Koreans and Filipinos.

Although he portrayed many Japanese during the war, Fong said he has become more selective and now turns down such controversial or odious roles such as opium dealers, smugglers and crooks.

Recently he decided to steer clear of roles in two controversial films, "The Ugly American" and a picture to be made in Japan "A Girl Named Tomiko."

Hiroshima Response

HIROSHIMA.—**It is quite natural, of course, that Hiroshima, of all cities in the world, should be the one which displays the greatest interest in when, where, and by whom the next nuclear testing performances will take place.**

The citizens of Hiroshima, almost down to the last person, have powerful and unquenchable urges toward peace. They organize. They sing. They pray. They demonstrate by marching single-file in silent, snakelike lines. In foreign eyes, they might be considered to have a fanatic fear of nuclear fallout. But to a single American who has lived in Hiroshima and who has been forced to accompany several different waves of visitors through the haunting and explicit evidence of the effects of an atom bomb in Hiroshima's Peace Museum, the fear somehow does not seem to fanatic.

Most American visitors come to Hiroshima with a certain uneasiness. They are usually quite surprised. "But there are so many trees!" they explain. "I didn't expect so much greenery and foliage."

"It's completely rebuilt," they notice. "It's just as if there had never been—" and their voices trail off.

There is always one inevitable question. "These people. What's their attitude?" they ask. "I mean is it hard to talk about it? The bomb? I mean, are they, would you say, bitter?"

I always reply, almost without reserve, that they are not. The new Hiroshima is only 16 years old and it has a certain frontier quality about it. The frontier quality is noticeable in the people, too. Hiroshima was such a vacuum at the end of the war that it became the natural place to settle for returnees from Korea, Manchuria, and Formosa. Of course the survivors remained, too, and the two groups together seem to have developed a sort of "let's start all over—let's roll up our sleeves and build it all up again" attitude.

• • •

The central monument in Hiroshima's Peace Park contains a sort of stone vault with the 59,706 names of persons who are known to have been victims of the bomb. It is, of course, dedicated to all the unidentified victims too. On a plaque above the vault is an inscription which, roughly translated, reads: "Sleep in peace. We will never again commit such a grievous error."

"Who's the 'we'?" one American visitor wanted to know. "Who said 'we'?"

"I don't think they're referring to any particular group or nation," I said. "I think they just mean humanity in general."

One recently erected monument in the park is dedicated to all the children who died either during the blast or later, from the effects of it. It is dedicated with particular reference, however, to one little girl who, according to legend, thought that if she folded 1,000 paper cranes in the origami paper-folding style which is familiar to all Japanese, she would not die. She sat in her hospital bed folding furiously, but she was unable to complete the task before her death. So her classmates finished it for her.

• • •

They folded relentlessly and unremittently, and today they have been joined by other children from all over Japan. Thousands upon thousands of paper cranes are hanging beneath the Children's Monument in the park. In Japan, at least, the folded crane has replaced Picasso's dove as a symbol of peace. The children themselves, some of them high school age and older, have organized the Folded Crane Society. Theyy continue to fold cranes which they sell for money to help atomic victims who are still in the hospital. They perform various other philanthropic tasks having to do with bomb victims. They have the custom of flying the flag of Japan together with their own Folded Crane Society flag on a pole near the Children's Monument.

When the Soviet Union announced that it would resume nuclear testing, the Folded Crane Society promptly displayed a Soviet flag at half-mast and accompanied by a black crepe paper streamer. And when President Kennedy announced reluctantly that there was no choice but to resume underground testing, the Folded Crane Society extended its unspoken condemnation by decorating the American flag with a black streamer and hoisting it next to the Soviet one.

Both are rather large flags, and it is an unsettling sight to see them there, hanging halfway up the pole, sporting their black streamers. Both seem to be beating out their unheard arguments against the wind like two prisoners in the village square with their hands locked in the stocks shouting their objections to unsympathetic passers-bys.

For Complete
Real Estate Service
Call

TOSH IWAI

Real Estate Broker

Bus. HO. 9-0551
Res. OX. 4-9872
1573A DANFORTH AVE.
(at Coxwell)
TORONTO REAL ESTATE
BOARD PHOTO CO-OP

It is a good policy to
have the RIGHT POLICY
Consult

WALES and DUNCAN
INSURANCE AGENTS

[illegible] Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-2[illegible]

MINORU GEO. NAGAHARA
—ALBION—
Electric Motor Service
Repairs and rewinding to all makes of Electric Motors
164 Christie St., Toronto
Tel. 532-0051

SADAO FUKAIDO
for fine photographs
TORONTO

71 TANSLEY AVE.
SCARBORO, ONT.
Phone [illegible]

NOW OPEN A MOST CHEERFUL PLACE
SPECIALIZING IN THE FINEST CHINESE FOODS
2359 Yonge St. 1 Block North of Eglinton
at

SUNN GARDEN

JAPANESE BROTHERHOODS ARE WELCOME
For Home Delivery Call HU. 5-[illegible]
Courteous and Prompt
10% OFF ON ALL PICK UP ORDERS
[illegible]
[illegible]
[illegible]